



2022-02-06

我无论在什么地方总看见那一股生活的激流在动荡，在创造它自己的道路，通过乱山碎石中间。

Everywhere I go, I always see the torrent of life tumbling along to open up its way through a confused mass of mountains and rocks.

来源：英语世界微信公众号
《激流》总序 文：巴金 译：张培基

Egal wohin ich gehe, nehme ich immer die vorwärts rauschende Sturzflut des Lebens wahr, die durch eine verwirrte Masse von Bergen und Felsen hindurchsaust, um ihren eigenen Weg zu bahnen.

Source: WeChat official account 英语世界
Preface to the *Torrent Trilogy* by Ba Jin, translated by Zhang Peiji